

Prot. CNV 166/2019 data 24/10/2019

## CONVENZIONE QUADRO PER IL TIROCINIO CURRICULARE

Stipulata tra

### IUSVE ISTITUTO UNIVERSITARIO SALESIANO VENEZIA

con sede in via dei Salesiani n. 15, 30174 VENEZIA - Mestre, C.F. 90146960274 – P.I. 04110730274, d'ora in poi denominato "Soggetto promotore", rappresentato dal Direttore IUS (Istituto Universitario Salesiano) Nicola Giacomini, nato a Riva del Garda (TN) il 06 ottobre 1971,

e

denominazione dell'ente PROCURA DELLA REPUBBLICA DI PORDENONE

con sede in via PIAZZA GIUSTINIANO numero 1

cap 33170 città PORDENONE (PN)

cod. fiscale/p. iva 80012000933 d'ora in poi denominato "Soggetto ospitante"

rappresentato/a dal dott. RAFFAELE TITO

nato/a a VENTIMIGLIA (IM) il 28/02/1956

### PREMESSO che

- lo IUSVE è un Istituto Universitario aggregato alla Facoltà di Scienze dell'Educazione dell'Università Pontificia Salesiana (UPS) di Roma, legalmente riconosciuta dallo Stato Italiano per il rilascio di Lauree e Titoli Universitari Superiori a norma dell'articolo 40 del Concordato tra la Santa Sede e l'Italia e di altre norme e disposizioni di legge (Art. 31 della legge 19 gennaio 1942, n.86) (Art. 7 del R.D. 6 maggio 1925, n.1084);
- per conto della UPS, IUSVE rilascia i titoli di Baccalaureato/Laurea Triennale, Licenza/Laurea Magistrale, Diploma Universitario di I e II livello come previsto dai piani degli studi pubblicati nel sito [www.iusve.it](http://www.iusve.it)
- lo IUSVE intende garantire ai propri Studenti un'attività di Tirocinio da svolgere presso strutture pubbliche e private accreditate esterne all'Università, finalizzata all'acquisizione di competenze ad integrazione del curriculum universitario in vista del conseguimento delle Lauree e dei Master o Perfezionamenti;
- ai sensi degli artt. 27 e 92 del DPR 382/80 le Università possono stipulare "convenzioni per l'uso di strutture extrauniversitarie, finalizzate al completamento della formazione accademica e professionale", e "convenzioni finalizzate alla sperimentazione di nuove modalità didattiche rivolte a rendere più proficuo l'insegnamento";
- ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24 giugno 1997, n. 196 (e del DM 142/98 che stabilisce le norme di attuazione della stessa legge), al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, le Università, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in imprese a studenti che abbiano assolto all'obbligo scolastico e laureati entro i diciotto mesi dal compimento degli studi universitari;
- il DM 509/99, "Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei", introduce, tra le attività formative indispensabili ai fini degli obiettivi formativi e qualificanti, quelle attività volte ad agevolare le scelte professionali, tramite la conoscenza diretta del mondo del lavoro, tra cui i tirocini formativi e di orientamento al lavoro di cui al DM 142/98;
- che in sintonia con le forme di concertazione prevista dalla Riforma degli studi universitari si condivide la necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione e il mondo del lavoro, al fine di migliorare la qualità dei processi formativi per favorire la diffusione della cultura d'impresa;

- che la presente convenzione rispetta la Circolare del 13 ottobre 2017 del Ministero della Giustizia avente ad oggetto "Convenzioni con soggetti diversi da quelli di cui all'art. 1 comma 787 L. 208/2015";
- che la presente convenzione è una specificazione ed attuazione della Convenzione quadro tra il Ministero della Giustizia e la conferenza dei Rettori delle università italiane sottoscritta il 27 gennaio 2016;

**si CONVIENE quanto segue:**

**Art. 1**

- a. Il Tirocinio, ai sensi dell'art.18, comma 1, lettera d) della legge 196/97, non costituisce rapporto di lavoro.
- b. Durante lo svolgimento del Tirocinio l'attività di formazione è seguita e verificata da un Supervisore designato dal Soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un Tutor aziendale, indicato dal Soggetto ospitante.
- c. Per ciascun tirocinante accolto dal Soggetto ospitante in base alla presente Convenzione, verrà predisposta un "Progetto formativo" con l'indicazione:
  - del nominativo del tirocinante;
  - dei nominativi del Tutor aziendale, del Tutor e del Supervisore IUSVE;
  - degli obiettivi e le modalità di svolgimento del Tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso l'Ente / Struttura;
  - delle strutture aziendali (sedi, reparti, uffici...) presso cui si svolge il Tirocinio;
  - degli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

**Art. 2**

Durante lo svolgimento del Tirocinio Curriculare il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo nel rispetto di orari e indicazioni fornite dal Soggetto ospitante;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del Tirocinio.

**Art. 3**

- a. Il Soggetto promotore assicura il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del Tirocinio, il tirocinante si impegna a segnalare l'evento al Soggetto promotore il quale informerà, nei tempi previsti dalla normativa vigente, gli Istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza assicurativa sottoscritta).
- b. Il Soggetto promotore s'impegna a far pervenire alla regione o alla provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione di ciascun Tirocinio Curriculare.

**Art. 4**

- a. I tirocinanti sono tenuti ad osservare le norme in materia di prevenzione e protezione dettate dal Soggetto ospitante che provvederà previamente a garantirne la conoscenza.
- b. Le parti si impegnano a trattare i dati personali dei soggetti (persone fisiche e giuridiche) coinvolti nei programmi di Tirocinio in ottemperanza a quanto stabilito dal GDPR (General Data Protection Regulation) 2016/679.

**Art. 5**

Le parti convengono che la presente Convenzione

1. non comporta alcun onere, neppure indiretto, a carico del Ministero della giustizia;
2. contempla l'esclusione di ogni possibilità di rivalsa da parte del soggetto stipulante la Convenzione nei confronti del Ministero, ove quest'ultimo fosse chiamato in giudizio da parte di terzi per attività svolta negli Uffici;
3. contempla l'obbligo da parte dell'ente proponente di copertura assicurativa per responsabilità civile verso terzi;
4. prevede che, dallo svolgimento delle attività stabilite nella Convenzione, non possa derivare la costituzione di alcun rapporto di lavoro (né subordinato né autonomo) tra il personale utilizzato e l'Amministrazione;
5. prevede che il personale utilizzato abbia le qualità morali e di condotta, previste dall'art. 35 del d. lgs. 30 marzo 2001, n.165;
6. prevede che il personale utilizzato si impegni, per iscritto, a garantire la riservatezza delle informazioni acquisite presso gli Uffici nonché quella degli atti e dei documenti eventualmente trattati, anche nel rispetto della normativa sulla privacy di cui al d. lgs. 30 giugno 2003, n. 196.

La presente Convenzione ha durata triennale a decorrere dalla data di sottoscrizione e si intende tacitamente rinnovata, alla scadenza, salvo espressa volontà contraria di una delle parti. La parte che intende recedere deve darne comunicazione, mediante posta elettronica certificata (PEC) o lettera raccomandata, con almeno tre mesi di anticipo.

A norma dell'art 1 comma 787 della Legge 28 dicembre 2015 n. 208, la presente Convenzione diventerà efficace ed operativa solo dopo l'autorizzazione da parte del Ministero della Giustizia, vds punto 2 ultimo periodo della Circolare 8 novembre 2016 Ministero della Giustizia.

In forza della stipula della presente convenzione il soggetto ospitante tratta per conto del soggetto promotore i dati degli studenti e, pertanto, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 679/2016, il soggetto promotore nomina il soggetto ospitante responsabile del trattamento.

Per l'effetto, il soggetto ospitante dichiara di operare in linea con i principi stabiliti dal Regolamento (Ue) 2016/679, e si impegna a trattare i dati personali ricevuti solo per le finalità connesse allo svolgimento delle attività oggetto del rapporto contrattuale e sino alla cessazione dello stesso.

Il soggetto ospitante dichiara altresì di aver adottato tutte le misure di sicurezza atte a garantire la protezione dei dati ricevuti e si impegna a chiedere espressa autorizzazione al soggetto promotore nel caso in cui dovesse ricorrere ad un altro responsabile per l'adempimento di alcuni incarichi.

Luogo e data MESTRE, 24/10/19

timbro e firma per il Soggetto ospitante



Il Direttore IUS  
Nicola Giacomini

timbro e firma per il Soggetto promotore

## **INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI PER I REFERENTI DEGLI ENTI OSPITANTI LE ATTIVITA' DI TIROCINIO**

Il committente ISTITUTO UNIVERSITARIO SALESIANO (IUS), in persona del suo legale rappresentante pro tempore, con sede in Venezia-Mestre, P.IVA 04110730274 ai sensi e per gli effetti degli art. 13-14 del GDPR (General Data Protection Regulation) 2016/679,

comunica la seguente informativa

### **1. Identità e dati di contatto del Titolare del trattamento**

Titolare del trattamento dei Dati è Istituto Universitario Salesiano Venezia – IUSVE, con sede legale e operativa in Venezia – Mestre, in via dei Salesiani 15 – 30174 Mestre VE.

### **2. Categorie di dati personali**

Tra i Dati che l'Istituto Universitario tratta rientrano i dati anagrafici e i dati di contatto dei rappresentanti legali degli enti ospitanti e dei tutor aziendali.

### **3. Finalità del trattamento e base giuridica**

- I Dati da Lei forniti vengono trattati per le finalità connesse allo svolgimento dei compiti istituzionali di pubblico interesse di cui è investito l'Istituto Universitario e, in particolare, per lo svolgimento delle attività di tirocinio curriculare e extracurriculare da parte degli studenti e dei laureati dell'Università.

Il conferimento dei Dati è obbligatorio per la stipula delle convenzioni di tirocinio e dei progetti formativi necessari allo svolgimento delle predette attività.

- I Dati da Lei forniti vengono trattati inoltre per la comunicazione di attività didattiche promosse dal nostro Istituto, sempre nelle forme consentite dalle leggi, in ogni caso sempre nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali dell'interessato e coerentemente con le politiche e le finalità del Titolare.

La base giuridica del trattamento è costituita dall'adempimento della convenzione, dall'obbligo legale di trattare i dati e dal legittimo interesse del titolare (marketing diretto), GDPR art. 6, com. 1 let. b), c) ed f).

#### 4. Modalità di trattamento

Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici con logiche strettamente correlate alle finalità e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi in conformità alle norme vigenti.

Il trattamento dei dati avviene nel rispetto dei principi di correttezza, pertinenza e non eccedenza rispetto alle finalità indicate al punto 3, nonché nel rispetto del principio di trasparenza.

#### 5. Periodo di conservazione dei dati

L'Istituto Universitario tratterà i Dati per il tempo strettamente necessario al perseguimento delle finalità di cui sopra, fatti salvi gli eventuali termini di conservazione previsti da norme di legge o regolamenti.

#### 6. Categorie di soggetti cui possono essere comunicati i Dati

I Suoi Dati potranno essere comunicati a Enti pubblici e privati o Autorità competenti, al fine di adempiere ad obblighi di legge o regolamenti interni all'Istituto Universitario.

I soggetti appartenenti alle categorie alle quali i dati devono o possono essere comunicati effettueranno il trattamento dei dati medesimi e li utilizzeranno, a seconda dei casi, in qualità di Responsabili del trattamento espressamente nominati da parte del Titolare ai sensi della legge o in qualità di autonomi Titolari.

L'elenco dei Responsabili del trattamento designati è costantemente aggiornato e disponibile presso la sede dell'Istituto Universitario.

#### 7. Trasferimento di dati personali extra - UE

Qualora i dati personali dovessero essere trasferiti in Paesi extra - UE, in particolare nel caso di servizi che siano ubicati al di fuori del territorio dell'Unione Europea (es. cloud storage), il Titolare assicura sin d'ora che il trasferimento dei dati extra-UE avverrà in conformità alle disposizioni di legge applicabili, ad esempio previa stipula delle clausole contrattuali standard adottate dall'Unione Europea.

#### 8. Responsabile della protezione dei dati (Data Protection Officer, D.P.O.)

L'Istituto Universitario ha nominato il Responsabile della protezione dei dati (Data Protection Officer,

D.P.O.), contattabile mediante l'invio di una e-mail al seguente indirizzo [dpo@salesianinordest.it](mailto:dpo@salesianinordest.it), o telefonicamente al 041 2030438.

#### 9. Diritti dell'interessato

Nella Sua qualità di interessato, Lei ha il diritto di:

- a. chiedere al Titolare l'accesso ai Dati, la loro cancellazione, la rettifica dei Dati inesatti, l'integrazione dei Dati incompleti, nonché la limitazione del trattamento nei casi previsti dall'art. 18 del GDPR;
- b. opporsi, in qualsiasi momento, in tutto od in parte, al trattamento dei Dati necessario per il perseguimento legittimo dell'interesse del Titolare;
- c. Proporre reclamo all'Autorità di controllo competente.

Lei potrà in qualsiasi momento esercitare i diritti facendo un'istanza con raccomandata a.r. a: Istituto Universitario Salesiano Venezia - IUSVE, Via dei Salesiani, 15 - 30174 Mestre VE, oppure inviando una e-mail all'indirizzo [privacy@iusve.it](mailto:privacy@iusve.it). In ogni caso vorrà indicare nell'oggetto la dicitura "accesso privacy".